



Les chaussettes Kalajoki sont le reflet de la rivière Kalajoki qui serpente à travers la Finlande et se jette dans la mer Baltique. Tout comme la rivière, ces chaussettes sont ornées d'un motif qui ondule le long du pied. Ces chaussettes en symétrie se tricotent avec 4 aiguilles doubles pointe et sont constituées d'un talon à la française et d'orteils anatomiques. Ne vous inquiétez pas si les chaussettes ont une étrange allure, c'est en les portant que le motif se révèle. (Traduction Élise Dupont)

#### Laine et aiguilles:

Une laine unie, 6ply (par exemple, une pelote de Novita Nalle, 100g = 260m, 75% laine 25% nylon).

Aiguilles double pointe de 3mm / US 2 ½ (ou de la taille nécessaire pour obtenir l'échantillon)

#### Echantillon :

24 m et 34 rangs au point de jersey = 10cm (4 inches)

#### Taille :

Femme. Circonférence de 22cm (8.7 inches). La longueur du pied peut être ajustée si besoin pendant la confection. La circonférence peut s'ajuster en retirant ou ajoutant des m dans la partie en jersey.

#### Abréviations :

End. : endroit

Env. : envers

m : maille

Ggt : glisser 1 m. à l'end. puis glisser la m. suivante à l'end, insérer l'aig. gauche dans le brin avant des m. glissées et les tric. à l'end. dans cette position (par le brin arrière)

alf av : avec le fil à l'avant du travail

alf arr : avec le fil à l'arrière du travail

#### Instructions, chaussette de droite :

Monter 54 m et les répartir sur 3 aiguilles (18+18+18). Réaliser 10 rangs de côtes torses (Tricoter à l'end. 1m par le brin arrière, tricoter à l'env. 1m, répéter). Démarrer le motif « Rivière » sur l'aiguille I, et continuer en jersey end. sur les aiguilles II et III. Travailler les rangs 1 à 33 et continuez en répétant toujours les rangs 6 à 18 de la grille jusqu'à obtenir la longueur souhaitée. Finir sur l'aiguille III et tourner le travail. Déplacer 9m de l'aiguille III vers l'aiguille II. L'aiguille III a maintenant un total de 27m. Le talon se travaille en faisant des allers et retours sur l'aiguille III.

#### Arrière du talon :

Rang 1 (env. du travail): Glisser une m comme pour la tricoter à l'env. alf av, tricoter à l'env. 26m, retourner le travail.

Rang 2 (end. du travail): Glisser une m comme pour la tricoter à l'env. alf arr, tricoter à l'end. 26m, retourner le travail.

Répéter ces 2 rangs 14 fois (28 rangs).

#### Arrondi du talon :

Rang 1 (env. du travail): glisser 1m comme pour la tricoter à l'env.

alf av, tricoter à l'env. 15m, tricoter à l'env. 2m ensemble, tourner

Rang 2 (end. du travail): glisser 1m comme pour la tricoter à l'env.

alf arr, tricoter 6m, faire 1 ggt, tricoter 1m, tourner

Rang 3 (env. du travail): glisser 1m comme pour la tricoter à l'env. alf av, tricoter à l'env. 7m, tricoter à l'env. 2m ensemble, tricoter à l'env. 1m, tourner

Rang 4 (end. du travail): glisser 1m comme pour la tricoter à l'env. alf arr, tricoter 8m, faire 1 ggt, tricoter 1m, tourner

Rang 5 (env. du travail): glisser 1m comme pour la tricoter à l'env. alf av, tricoter à l'env. 9m, tricoter à l'env. 2m ensemble, tricoter à l'env. 1m, tourner

Rang 6 (end. du travail): glisser 1m comme pour la tricoter à l'env. alf arr, tricoter 10m, faire 1 ggt, tricoter 1m, tourner

Rang 7 (env. du travail): glisser 1m comme pour la tricoter à l'env. alf av, tricoter à l'env. 11m, tricoter à l'env. 2m ensemble, tricoter à l'env. 1m, tourner

Rang 8 (end. du travail): glisser 1m comme pour la tricoter à l'env. alf arr, tricoter 12m, faire 1 ggt, tricoter 1m, tourner

Rang 9 (env. du travail): glisser 1m comme pour la tricoter à l'env. alf av, tricoter à l'env. 13m, tricoter à l'env. 2m ensemble, tricoter à l'env. 1m, tourner

Rang 10(end. du travail): glisser 1m comme pour la tricoter à l'env. alf arr, tricoter 14m, faire 1 ggt, tricoter 1m

Il reste à présent 17m pour le talon.

Relever 1m sur le bord du talon puis 1m pour chaque maille glissée le long du talon (15m). Sur le devant du pied continuer le motif "Rivière" et tricoter 9m (chaussette de gauche : tricoter 9m et continuer le motif "Rivière"). Sur l'autre bord du talon relever 1m entre le devant du pied et le talon, et 1m pour chaque maille glissée le long du talon (15m), tricoter 9m.

Diviser les m sur 3 aiguilles. Aiguille I: la moitié de la semelle (=23m), aiguille II: dessus du pied (=26m) and aiguille III: la moitié de la semelle (=24m). Le début du rang se situe au milieu de la semelle.

#### Cheville :

En travaillant au point jersey, continuer le motif "Rivière" et commencez à former la cheville : Tricotez ensemble à l'end. les 2 dernières m de l'aiguille I, et au début de l'aiguilles III faites un ggt. Répétez ces diminutions tous les 2 rangs jusqu'à obtenir 27m sur l'aiguilles I et III.

#### Pied :

Continuez tout droit dans le motif jusqu'à ce que le pied mesure 4cm (1.6 inches) de moins que la longueur désirée (la longueur de votre pied). Continuez dans le motif « Rivière » tout droit, sans ne plus faire de déviation du motif (tricoter toutes les m comme elles se présentent). Effectuer les orteils anatomiques expliqués plus bas. Veuillez noter que l'aiguille II est celle du dessus de la chaussette.



#### Orteils anatomiques, chaussette droite:

Rang 1:

- Aiguille I: tricoter jusqu'à 3m de la fin, tricoter 2m ensemble, tricoter 1m
- Aiguille II: tricoter 1m, faire 1 ggt, tricoter dans le motif jusqu'à 3m de la fin, tricoter 2m ensemble, tricoter 1m
- Aiguille III: tricoter 1m, faire 1 ggt, tricoter jusqu'à la fin

Rang 2:

- Aiguille I: tricoter jusqu'à 3m de la fin, tricoter 2m ensemble, tricoter 1m
- Aiguille II: tricoter 1m, faire 1 ggt, tricoter le motif jusqu'à la fin
- Aiguille III: tricoter (=pas de diminution)

Répéter ces 2 rangs jusqu'à ce qu'il reste 10-12m. Couper le fil, le rentrer.

#### Instructions, chaussette de gauche:

Monter 54m et les diviser sur 3 aiguilles (18+18+18). Tricoter 10 rangs de côtes torses. Démarrer le motif « Rivière » sur l'aiguille I, et continuer en jersey end. sur les aiguilles II et III. Travailler les rangs 1 à 33 et continuez en répétant toujours les rangs 6 à 18 de la grille jusqu'à obtenir la longueur souhaitée. Finir sur l'aiguille III.

#### Talon :

Déplacer 9m de l'aiguille III vers l'aiguille II. L'aiguille III a maintenant un total de 27m. Le talon se travaille en faisant des allers et retours sur l'aiguille III. Tricoter 27m et tourner le travail.

Effectuer l'arrière du talon, l'arrondi, former la cheville et le pied comme pour les instructions de la chaussette droite.

#### Orteils anatomiques, chaussette gauche:

Rang 1:

- Aiguille I: tricoter jusqu'à 3m de la fin, tricoter 2m ensemble, tricoter 1m
- Aiguille II: tricoter 1m, faire 1 ggt, tricoter dans le motif jusqu'à 3m de la fin, tricoter 2m ensemble, tricoter 1m
- Aiguille III: tricoter 1m, faire 1 ggt, tricoter jusqu'à la fin

Rang 2:

- Aiguille I: tricoter (=pas de diminution)
- Aiguille II : tricoter dans le motif jusqu'à 3m de la fin, tricoter 2m ensemble, tricoter 1m
- Aiguille III: tricoter 1m, faire 1 ggt, tricoter jusqu'à la fin

Répéter ces 2 rangs jusqu'à ce qu'il reste 10-12m. Couper le fil, le rentrer.



#### Motif rivière, chaussette droite

18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

## Motif rivière, chaussette gauche

18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

## Explications :

- I tricoter à l'end.
  - & tricoter à l'end. par le brin arrière (maille torse)
  - tricoter à l'env.
  - \ tricoter 2m ensemble
  - ggt
  - < relever le fil entre les mailles et le tricoter  
par le brin arrière, tricoter 1m (1 augm.)
  - / tricoter 1m, relever le fil entre les mailles  
et le tricoter par le brin arrière(1 augm.)
  - [ pas de maille
  - répétition du motif